ISTRUZIONI D'USO

OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

INSTRUCCIONES DE USO

S T A R 4 (cod.STAR4NEW)

REGOLATORE DI POTENZA
PER HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK

HEAT CONTROLLER
for HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK

REGULATEUR DE PUISSANCE
POUR L'HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK

LEISTUNGSREGLER
FÜR HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK

REGULADOR DE POTENCIA
PARA HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK

www.heizstrahler-shop.de

LEISTUNGSREGLER MOD. STAR 4 (cod.STAR4NEW)

Wir danken Ihnen für den Erwerb des LEISTUNGSREGLERS STAR 4. Der REGLER MOD. STAR 4 ist ein Produkt von höchster Qualität, der fü eine lange Lebensdauer entwickelt wurde. Alle unsere Regler werden vor der Versendung getestet, um ihre Leistungsfähigke sicherzustellen.

BAUWEISE

Der REGLER MOD. STAR 4 besteht aus einem pulverbeschichteten Stahlgehäuse, das zur Befestigung an einer Wand vorgesehen ist. Der Wärmeableiter aus Aluminium (Fig. 1-A) an der Rückseite des Gehäuses ist den gültigen Regeln entsprechend, durch einen AM Anschluss geerdet. Der Regler ist zusätzlich mit einem Störschutzfilter zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMC) und einer 16A Sicherung zum Schutz der inneren Platine des Gehäuses ausgestattet. 16A-Steckdose für den Anschluss von Infrarot-Heizgeräten (Fig. 2-B) Schalter 0/1 zum An-/Ausschalten des Gerätes an der Seite (Fig. 1-E). Kabel H05VV-F 3x1, Länge 2,75 m mit einem Schukostecker für de Anschluss am Netzstrom.Das Kennzeichen CE garantiert, dass das Gerät gemäß den europäischen Richtlinien für Niedrigstrom ur elektromagnetische Sicherheit für elektrische Geräte gebaut ist.

WARNUNG: DIE MITGELIEFERTEN, 10 MM LANGEN ALUMINIUM-DISTANZSTÜCKE, MÜSSEN STETS AUCH FÜR DIE BEFESTIGUNG DI REGLERS AN WÄNDEN ODER FLIESEN VERWENDET WERDEN

ANWENDUNG

Der REGLER MOD. STAR 4 ist eigens für die Regulierung von elektrischen Infrarot-Heizgeräten (HELIOS ELECTRIC INFRARED IRK) konstruie worden. Die Funktionsweise basiert auf dem Prinzip der Phasenkontrolle, wodurch der REGLER MOD. STAR 4 in der Lage ist, mit eine Drehknopf die Leistung/Last von 19 % bis 100 % graduell einzustellen. Auf diese Weise ist es ganz leicht möglich, die Temperatur auf das gewünschte Maß zu regulieren. Die maximale an den Regler anzuschließende Leistung beträgt 3000 W, bei einer Netzspannung vo 230 V.

Achtung: dieses Symbol zeigt Vorsichtsmaßnahmen an um Schäden am Bediener zu vermeiden

- Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck eingesetzt werden, der in der vorliegenden Anleitung angegeben ist.
- Das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden oder andere Mängel untersuchen und im Zweifelsfall sofort einen Star Progetti-Vertragshändler verständigen. Das Verpackungsmaterial nicht Kindern oder Personen, die sich damit schaden könnten, überlassen.
- Das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Das Gerät niemals barfuß berühren.
- Wird das Gerät im Beisein von Kindern benutzt, müssen diese von einem Erwachsenen überwachtwerden. Dieses Gerät darf von Kinder oder Personen, die es aus körperlichen oder geistigen Gründen nicht korrekt bzw. vollkommen sicher bedienen können, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedient werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Substanzen oder Dämpfe wie Alkohol, Insektizide, Benzin usw. verwenden.
- Vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit das Gerät am Hauptschalter ausschalten.
- Wird es definitiv nicht mehr benutzt, das Gerät und die Anlage abschalten, das Gerät vom Stromnetz trennen und an einem Ort aufbewahren, an dem es vor Kindern und Personen, die sich damit schaden könnten, sicher ist oder entsorgen.
- Keine Heizgeräte mit mehr als 3000 W Leistung anschließen.
- Immer die mitgelieferten Abstandhalter benutzen, um eine Überhitzung des Reglers zu vermeiden.
- Den Regler erst nach der Befestigung an das Stromnetz anschließen.

Hinweis: dieses Symbol zeigt Vorsichtsmaßnahmen an um Schäden am Gerät zu vermeiden

- Keine Änderungen am Gerät anbringen.
- **DIE MITGELIEFERTEN, 10 MM LANGEN ALUMINIUM-DISTANZSTÜCKE, MÜSSEN STETS AUCH FÜR DIE BEFESTIGUNG DES REGLERS AN WÄNDEN ODER FLIESEN VERWENDET WERDEN**
- Das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonneneinstrahlung usw.) aussetzen.
- Keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Das Gerät regelmäßig auf seinen einwandfreien Zustand überprüfen. Sollten Mängel festgestellt werden, den Regler auf keinen Fall benutzen und sofort einen Star Progetti-Vertragshändler verständigen.
- Die Elektroanlage, an die das Produkt angeschlossen werden soll, muss den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Die Installation des Gerätes darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Das Gerät muss, den geltenden Bestimmungen entsprechend, korrekt an eine Elektroanlage mit Erdung angeschlossen werden. Im Zweifelsfall ist eine genaue Kontrolle durch eine qualifizierte Fachkraft anzufordern.
- Das Produkt nur dann an das Stromnetz/die Steckdose anschließen, wenn die Stromfestigkeit der Anlage/Steckdose für die maximale Leistung geeignet ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich sofort an qualifiziertes Fachpersonal.
- Bei der Installation ist ein allpoliger magnetothermischer Schalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm vorzusehen.
- Fällt das Gerät hin oder wurde es starken Stößen ausgesetzt, muss es sofort von einem Star Progetti- Vertragshändler überprüft werden
- Sollte das Gerät defekt sein oder gar nicht funktionieren, muss es ausgeschaltet werden. Sofort einen Star Progetti-Vertragshändler verständigen und für eine eventuelle Reparatur die Verwendung von Star Progetti -Originalersatzteilen verlangen.
- Das Gerät ausschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Das Gerät nicht als Regler für Energiespar- oder Leuchtstofflampen einsetzen.
- Nicht als Regler für Elektromotoren oder Transformatoren einsetzen.
- Jede andere als die in dieser Anleitung angegebene Benutzung kann eine Beschädigung des Reglers, Kurzschlüsse und Brände zur Folge haben.

- Die elektrischen Daten der Netzversorgung müssen den Angaben auf dem Typenschild A entsprechen (Abb. 3)
- Den Regler während des Betriebs weder abdecken noch verstopfen.
- Den Regler nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Pools benutzen und bei der Installation die gesetzlichen Auflagen für Geräte mit Wasserschutzklasse IP20 beachten.
- STAR 4 auf keinen Fall benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Das Kabel darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Der Regler wurde ausschließlich und nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen entworfen und gebaut.
- Der Regler muss an einem trockenen Platz installiert werden.
- Bei industriellen Installationen sind die im Installationsland geltenden gesetzlichen Unfallverhütungsauflagen zu beachten.

NSTALLATION

Der REGLER MOD. STAR 4 muss immer auf einer Wand, mit nicht entflammbaren und unverformbaren Fläche montiert werden. Geeignet ist z. B. eine Kachel- oder Zementwand. Der Regler darf nicht in geschlossenen Behältern oder Schränken montiert werden, da der Luftmangel den Regler beschädigen würde! Der Wärmeableiter (Fig. 1-A) wird während des Betriebes automatisch heiß. Deshalb bedeutet seine direkte Anbringung an entflammbaren Flächen eine Feuergefahr! Statten Sie die Anlage in Nähe des Reglers mit einer träger Sicherun oder einem thermomagnetischen Differenzialschalter aus. Benutzen Sie keinesfalls Heizgeräte mit einer Leistung über 3000 W.

ACHTUNG!

Schließen Sie den Regler nicht vor der Montage an das Stromnetz an. Befestigen Sie den Regler mit Dübeln und Schrauben an der Wand.

NBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie sicher, dass der Schalter 0/1 auf 0 (Off) gestellt ist (Fig. 1-E).
2. Stecken Sie den Schukostecker in eine Steckdose mit Erdung.
3. Verbinden Sie das Heizgerät mit einem Schukostecker am Regler (Fig. 2-B).
4. Stellen Sie den Potenziometer (Fig. 2-D) auf das Minimum oder Maximum ein, entsprechend der gewünschten Temperatur.

ACHTUNG!

Benutzen Sie keine Verlängerungen oder beliebigen Kabel, um den Regler mit dem Stromnetz zu verbinden. Benutzen Sie nur die zur Ausstattung gehörenden Kabel und Stecker. Verbinden Sie den Regler immer nur mit geerdeten Steckdosen.

SICHERHEITSHINWEISE

1) Überprüfen Sie immer, dass die auf dem Typenschild des Reglers angegebene Stromspannung mit der am Netz anliegenden Spannung übereinstimmt.
2) Der Regler darf nur an geerdeten Steckdosen angeschlossen werden.
3) Bedecken oder verstopfen Sie den Regler während des Betriebes nicht.
4) Benutzen Sie den Regler nicht in Badezimmern, in Duschen oder Schwimmbädern, sondern nur ausreichend entfernt davon.
5) Benutzen Sie den Regler nicht in Bereichen, in denen die Gefahr von entflammbaren Dämpfen oder Stäuben existiert.
6) Halten Sie den Regler vor dem Zugriff von Kindern geschützt.
7) Benutzen Sie den Regler nicht in Verbindung mit beschädigten Stromleitungen. Der Austausch von Leitungen darf nur vom Hersteller Oder vom Kundendienst oder von einem spezialisierten Techniker vorgenommen werden.
8) Der Regler ist ausschließlich nur für den Gebrauch in Innenräumen konstruiert.
9) Der Regler muss zwingend in trockener Umgebung installiert werden.
10) Der Regler muss regelmäßig kontrolliert werden, um eventuelle Anomalien frühzeitig festzustellen.
11) Im Falle von industriellen Installationen müssen die Unfallverhütungs- und Sicherheitsvorschriften des entsprechenden Landes berücksichtigt werden.

WARTUNG

Der REGLER MOD. STAR 4 bedarf im Prinzip keinerlei Wartung. Es ist lediglich notwendig, ihn hin und wieder mit einem trockenen, antistatischen Tuch zu säubern.

ACHTUNG!

Benutzen Sie keinerlei chemische Flüssigkeiten zur Reinigung. Benutzen Sie keine schneidenden Werkzeuge zur Reinigung, wie z. B Schraubenzieher, Klingen, Stahlbürsten und anderes

MÖGLICHE PROBLEME UND IHRE URSACHEN

Der REGLER MOD. STAR 4 funktioniert nicht?

1.) Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
2) Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht beschädigt ist.
3) Überprüfen Sie, ob der Schalter 0/1 auf 1 gestellt ist (Fig. 1-E).
4) Überprüfen Sie das Vorhandensein von Strom und dass die Sicherung auf ON oder 1 steht.
5) Überprüfen Sie mittels eines anderen Steckers, ob der Heizkörper funktioniert. (Es könnte die Heizlampe des Heizgerätes defekt sein).
6) Nutzen Sie für den Regler ausschließlich Schukostecker (Eingang/Ausgang). Notwendige Reparatureingriffe dürfen nur vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder von einem spezialisierten Techniker ausgeführt werden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebs-Spannung:	230 V 50 Hz
Maximale Nutzleistung:	3000 W
Regulierungsbereich:	Min. 19 % - Max. 100 %
Betriebstemperatur:	25°C
Ausmaße:	cm 210x100x100 h

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE BEI: UNSACHGEMÄSSER BENUTZUNG UND NICHTBEACHTUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG. NOTWENDIGE REPARATUREINGRIFFE DÜRFEN NUR VOM HERSTELLER ODER VOM TECHNISCHEN KUNDENDIENST ODER VON EINEM SPEZIALISIERTEN TECHNIKER AUSGEFÜHRT WERDEN.

FOTO 1 / PHOTO 1

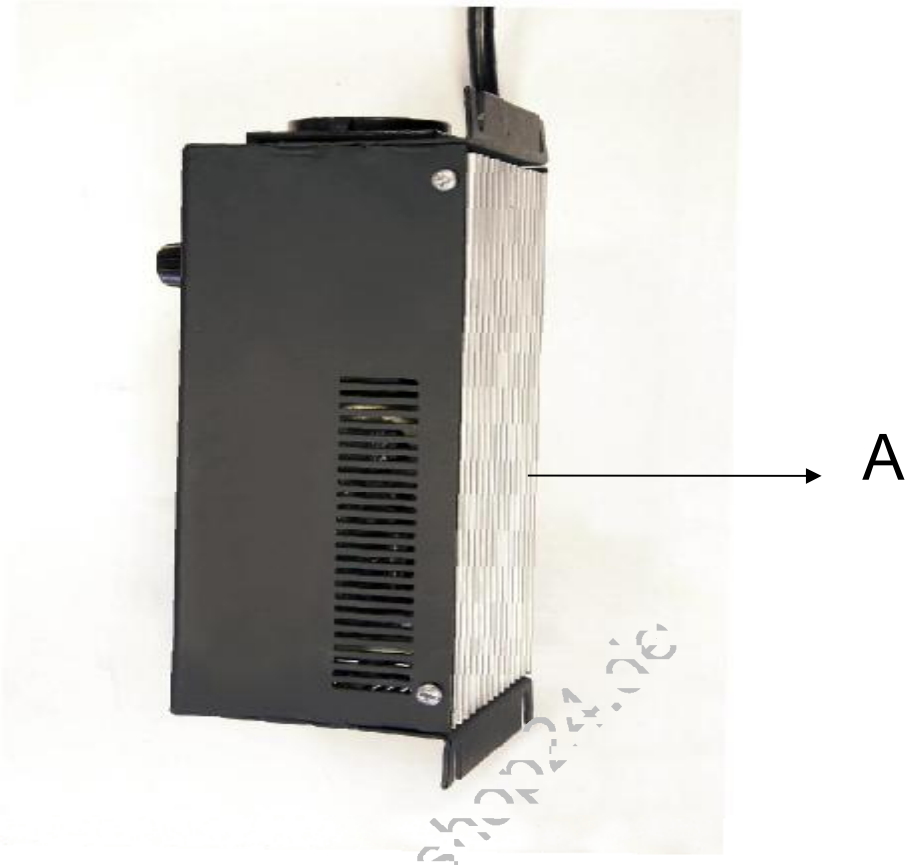

FOTO 2 / PHOTO 2

STAR4

CERTIFICATO DI GARANZIA - CERTIFICATE OF GUARANTEE - CERTIFICAT DE GARANTIE GARANTIESCHEIN - CERTIFICADO DE GARANTIA

Per rendere operante la garanzia, l'utilizzatore all'atto dell'acquisto deve compilare il certificato in tutte le sue parti.

The user must fill in the certificate for the guarantee to be effective.

Pour que la garantie soit valable, l'utilisateur, au moment de l'achat de l'appareil, doit remplir toutes les parties du certificat de garantie.

Der Endverbraucher soll den Garantieschein beim Einkauf ganz ausfüllen, damit die Garantie anerkannt wird.

Para que la garantía tenga validez, el utilizador, al momento de la compra, tiene que rellenar el certificado en todas sus partes.

N. SERIE - APPLIANCE No. – N° D'IMMATRICOLATION - SERIENNUMMER- NUMERO DE SERIE

_____

DATA ACQUISTO - DATE OF PURCHASE – DATE D'ACHAT - EINKAUFSDATUM - FECHA DE COMPRA

_____

FATTURA N. - INVOICE NO. – FACTURE NO. – RECHNUNGSNUMMER - FACTURA NUMERO

_____

RIVENDITORE - DEALER – REVENDEUR – WIEDERVERKAEUFER – REVENDEDOR

_____

www.heatershop24.de

STAR PROGETTI Tecnologie Applicate Spa
Via Pasubio 4/D 20067 TRIBIANO (MI) ITALY
Tel +39 02 90 63 92 61 Fax +39 02 90 63 92 59
www.starprogetti.com

STAR PROGETTI FRANCE SARL
354, Rue du Bois Bernoux 71290 CUISERY FRANCE
Tel +33 03 85 401 262 Fax +33 03 85 400 691

Divisioni di Star Progetti/Divisions of Star Progetti:

VARMA TEC special heating equipment

InFraCaLoR